

תאליף: קורניני אפיריס | תרגום: אלא גרָוֶ וַתַּד
 רסום: קורניני אפיריס
 הוֹלָאָה
 הפֶּתָה העִמְרִיָּה: הַבֵּסְטָן



נַחַדְתִּים

- הרָבָתִים וְהָאִמְנִיָּתִים: רָבָה גִּבְלֵן אֲנִי רִוֵּי הַשֶּׁמֶשׁ, וְלִכְנֶה לֹא יִסְטַע זֶלֶק. נַחַדְתִּים מֵעַן פִּלְמָנָה עַן הָאִמֹר הַתִּי יִרְבֵּב בָּהּ וַיִּתְמַנָּהּ: אִי הָאִמֹר בְּאִמְכָנֵה הַחֲסוּל עֲלֶיהָ, וְאִיְהָ יִצְעֵב עֲלֵיהֶ הַחֲסוּל עֲלֶיהָ? מָה הוּא שְׁעוֹרֵה? נִפְקֵר וְנִפְקֵר חֲרָףָּ מִחֲתֻלָּה לַחֲפִיק הָרָבָתִים.
- הַמְשָׁעֵר: נִתְבָּע הַרְסוּמָת בְּרִפְקָה אֲפֻלְמָנָה, וְנַחַדְתִּים עַן הַמְשָׁעֵר הַמְתַּעֲדָה לַדֵּי גִּבְלֵן וְאִסְדָּקָנֵה, פִּנְסִמֶיהָ וְנִסָּל הָאֲפֻלָּל עַן אִסְבָּבֶיהָ, נַחוּ: מְשָׁעֵר הָאִחְבָּאט עַנְדָּמָה לֹא יִסְטַע אֲנִי רִוֵּי הַשֶּׁמֶשׁ; הַשְּׁעוֹר בְּהַמְסָסֶה; הַתְּעָאֻפּ מִן קִבֵּל הָאִסְדָּקָא. נִקְרַן בֵּינֵן הַמְשָׁעֵר וְתָאִתִּירָהָ עַל הַסְּלוּק.
- חֵלֵּ הַמְשָׁכֻלָּת: חָאוּל הָאִסְדָּקָא הַתְּעָאֻל מֵעַן מְשָׁכֵלֶה גִּבְלֵן בְּאוֹסְטָה אִפְקֵרָח עֲדָה חֲלוּל. נַחַדְתִּים בְּרִפְקָה אֲפֻלְמָנָה עַן הַחֲלוּל הַתִּי אִפְקֵרָחָהּ הָאִסְדָּקָא, וְנִפְקֵר חֲלוּלָּ אֲחֵרִי לֹא יִפְקֵרְחָהּ. נִמְרָן אֲפֻלְמָנָה עַל הַתְּפִקִּיר הַמְרַן הָאִבְדָּעִי וְהַמְשָׁעֵב.
- הַמְסָעֵדָה וְהַתְּעָאוּן: תְּעָאֻפֵּ הָאִסְדָּקָא מֵעַן גִּבְלֵן, וְחָאוּלוּא תְּחִיק רָבִיתֵהּ בִּי רְוִיָה הַשֶּׁמֶשׁ. נִסָּל אֲפֻלְמָנָה: הֵל סָאנְדֵק אֲחָד בִּי הַחֲסוּל עַל שֵׁי תְּרָבִיבֵהּ? תִּם נִסָּלֵה: מִן סָאנְדֵק? וְכִיִּף כָּאן שְׁעוֹרֵךְ?



משחק

נלעב ונתחיל

נختאר גרעזאָ ונפֿקרַן אַראָן אַסנדוק, ונפֿטרַח לה אַסעמאלאָט עדידע גייר אַסעמאל אַתֿקלידייִ אַמערופֿ.



קליל

נמל ונבטקר

נמרֿן אַפֿאלנאָ עלִי אַתֿפֿקיר אַמרֿן, וזלֿק מן אַלל אַאֿטרַאח אַצאִיאַ ומשכלאָט אַואַגה אַפֿלנאָ אַיִ אַחיאָ אַיּוּמיִה, ואַלכֿח אַען אַלכֿתר מן אַללול, ואַמאִילאָהּ.



לפֿאת אַחוּצָה

נסאֿכשפֿ

נאֿרַאג אַלִי אַאֿביעה אַרפֿקה אַעאִלה לנרַאד אַבאל ואַשאַה אַמאלאָ ואַחיאָ אַאֿאִנאָט אַיִהּ.



אֿרַאזִיִם

נטאֿור אַול

• אַרַאבאָט ואַאֿמניאָט: אַרגב אַביל אַן אַירִי אַשמֿס, ולכֿנֿה לִמ אַסאֿע אַזלֿק. נאֿאֿאֿר אַע אַאֿפֿאל אַען אַאֿמור אַאֿי אַרגיבון אַיִהּ ואַיִמנונֿהּ: אַיִ אַאֿמור אַאֿמאֿנֿה אַאֿאֿאֿול אַעליהּ, ואַיִהּ אַאֿעב עלִיהּ אַאֿאֿול אַעליהּ? מאַ אַוּ אַשעורֿהּ? נפֿקרַן ונפֿטרַח אַרַאאֿ אַאֿאֿלפֿה לאַאֿאֿיק אַרַאבאָט.

• אַאֿשאַר: נאֿאֿע אַרַאבאָט אַרפֿקה אַאֿפֿאל, ונאֿאֿאֿר אַען אַאֿשאַר אַאֿאֿאֿה לדי אַביל ואַאֿאֿאֿה, אַנסמִיִהּ ונסאַל אַאֿפֿאל אַען אַאֿאֿבאָה, אַאֿ: אַאֿשאַר אַאֿאֿאֿאֿ אַענאֿמאַ לִמ אַסאֿע אַן אַירִי אַשמֿס; אַשעורַן אַאֿאֿמאֿסה; אַאֿעאֿאֿפֿ מן אַביל אַאֿאֿאֿאֿ. נאֿרַן אַבין אַאֿשאַר ואַאֿאֿירֿהּ אַעלִי אַאֿלוק.

• אַלֿ אַאֿאֿאֿאֿ: אַאֿול אַאֿאֿאֿאֿ אַאֿעאֿמל אַע אַאֿאֿלֿה אַביל אַואַאֿטה אַאֿטרַאח אַאֿה אַללול. נאֿאֿאֿר אַרפֿקה אַאֿפֿאל אַען אַללול

التي اقترحها الأصدقاء، ونقترح حلولاً أخرى لم يقترحوها. ندعو الأطفال لمشاركتنا تحديات وصعوبات واجهتهم في الصفّ والساحة، أو في البيت والحارة، كيف تخطّوها ومن ساندكم في ذلك. نمرنّ الأطفال على التفكير المرن الإبداعيّ والمتشعب.

• المساعدة والتعاون: تعاطف الأصدقاء مع جبل، وحاولوا تحقيق رغبته في رؤية الشمس. نسأل الأطفال: هل ساندك أحد في الحصول على شيء ترغبه؟ ثمّ نسأله: من ساندك؟ وكيف كان شعورك؟



نتواصل

قد لا يتمكن الأطفال أحياناً من اكتساب مهارة حلّ المشكلات بمفردهم. لذا، نُساندهم وتدرّب معاً على خطوات عملية لتعلّم مهارة حلّ المشكلات:
نحدّد المشكلة بوضوح. نسأل الطفل: ما هي المشكلة؟ ونساعده على قولها بصوت مسموع. مثلاً: “مشكلتي هي أن صديقي لا يريد أن يلعب معي”. نقترح أكثر من حلّ، ونفكر بالحلول المتعدّدة والمختلفة للمشكلة. نفسح المجال أمام الطفل ليجرّب الحلّ، ونتحدّث معاً حول هذه التجربة.



نثري لغتنا

ندعو الأطفال ليشاركونا ويصفوا لنا تجارب مشابهة ساعدوا خلالها الأصدقاء في الساحة. نسألهم، مثلاً: كيف شعرتُم عندما قدّمتم المساعدة؟ هل ستقدّمون المساعدة في مرّات قادمة أيضاً؟ لماذا؟



نُبدع

نصنع بيئةً طبيعيّةً جبليّةً خاصّةً لكلّ طفل. نُعيد استعمال اللعب الكرتونيّة وندعو الأطفال لإحضارها إلى الصفّ. نوّفّر مجسّمات لكائنات حيّة ومواد طبيعيّة؛ كالرّم والحصى والحجارة. يصمّم ويصنع كلّ طفل عالمه الصغير للعب والمحاكاة.

שְׁלוֹב הַסֵּפֶר 

ساعة قصة

www.pjisrael.org עוד פעילויות באתר ספריית פיג'מה